

# PIA

PLECS INFORMATIUS ALS ARQUITECTES

72

DESEMBRE 2005  
ANY 7

REUNIONS DE JUNTA DIRECTIVA

LA LLENGUA AL DIA

DEPARTAMENT D'ACTIVITATS

DELEGACIÓ DE L'ALT EMPORDÀ

DELEGACIÓ GARROTXA-RIPOLLÈS

ACTIVITATS PER AL DESEMBRE

TAULELL D'ANUNCIS

NOTES INFORMATIVES

Edita:  
COAC  
ANY 7  
Dip. Leg.: GI-1235-00



Col·legi d'Arquitectes  
de Catalunya  
Demarcació de Girona

Pia Almoina  
Plaça Catedral, 8  
17004 Girona  
Tel 972 41 27 27  
Fax 972 21 41 51  
www.coac.net

### Cicle Arquitectura industrial de les comarques de Girona

1. Colònia i fàbrica de Santa Maria. Ripoll 1890. Pia 64 (març 2005).
2. Central elèctrica El Pasteral. Cellera de Ter. Pia 65 (abril 2005).
3. Fàbrica de suro. Palafrugell. Pia 66 (maig 2005).
4. Antic Escorxador Municipal. Figueres. Pia 67 (juny 2005).
5. Central elèctrica a Bescanó. Pia 69 (setembre 2005).
6. Destil·leries Gerunda a Girona. Pia 70 (octubre 2005).
7. Molí paperer de Capellades. Pia 71 (novembre 2005).



Obres seleccionades. Premis d'Arquitectura de les comarques de Girona 2005

## Reunions de Junta Directiva

### 11 d'octubre de 2005

El secretari, E. Antoni Vilanova, informa de la reunió mantinguda amb els companys Miquel Capdevila, Francesc de Paula Labastida, Joan Briz, Lluís Comerón, Frederic Cabré i Arcadi Viñas, per conèixer l'estat actual de les diferents parts del Manual de Redacció de Projectes. Fa una valoració molt positiva de la reunió celebrada, considerant que s'està preparant un document de molta qualitat. Informa també, que s'ha instal·lat, a la seu de la Demarcació, una línia telefònica perquè els arquitectes disposin d'una xarxa wi-fi amb la que es podran connectar a Internet a través dels seus ordinadors portàtils.

El tresorer, Manel Falcó, informa de la seva assistència a la inauguració del nou local del Gremi d'Instal·ladors de Girona. També, informa de la reunió celebrada amb el company Camil Cofan, cap del Servei Territorial d'Urbanisme de Girona, per intentar lligar esforços en l'organització del Servei d'Informació Urbanística de la Demarcació de Girona. En relació a la Comissió d'Urbanisme, proposa mantenir una entrevista amb el conseller de Política Territorial i Obres Públiques, Joaquim Nadal, per sol·licitar el nomenament d'un representant de la Demarcació a la Comissió Territorial d'Urbanisme de Girona.

El vocal d'Exercici Professional, Frederic Cabré, informa del resultat dels concursos realitzats en l'àmbit del Parc Tecnològic de la Universitat de Girona: els companys Julià Brau López i Manel Fernández

Couto han guanyat el concurs de l'ICRA i, els companys Esteve Aymerich i Ton Salvador, han guanyat el concurs del CRIIT.

El vocal de Formació, Jordi Ortega, explica als membres de Junta, el contingut del curs que es realitzarà properament sobre el Codi Tècnic. Aquest curs està organitzat per l'OCT del COAC.

El vocal de Cultura, Ricard Turon, informa de la visita realitzada a la segona fase de la Biblioteca del Campus de Montilivi de la Universitat de Girona. Fa una valoració molt positiva del número de participants a la visita i, destaca l'assistència de 6 o 7 estudiants de l'Escola d'Arquitectura de Girona. Anuncia que el proper 18 de novembre tindrà lloc la presentació del llibre i la inauguració de l'exposició Inventaris d'Arquitectura. Manuel Martín Madrid.

El delegat de Garrotxa-Ripollès, Daniel Mallarach, informa de la darrera conferència realitzada a la Delegació per Xavier Munteis i Roig i, fa una valoració molt positiva del desenvolupament i del contingut d'aquest acte.

La delegada de l'Alt Empordà, Dolors Llorà, informa dels actes realitzats entorn a la visita del Club Med al Cap de Creus i, comenta les repercussions periodístiques de l'esmentada activitat. Fa una valoració molt positiva tant del contingut com de l'assistència a la xerrada i, de la posterior visita.

#### **24 d'octubre de 2005**

El vocal de Formació, Jordi Ortega, informa que, en l'àmbit de celebració del curs Tècniques per a la Sostenibilitat, es repartirà un fulletó d'inscripció a l'Agrupació d'Arquitectes per a la Sostenibilitat juntament amb la documentació del Curs.

El vocal d'Exercici Professional, Frederic Cabré, informa que en el Tribunal qualificador del Concurs de l'Hospital de Puigcerdà, assistirà en representació de la Demarcació, el company Pere Solà. També, informa sobre les accions realitzades per a la propera organització, a Girona, de les Jornades de Debat sobre el Model dels Estudis d'Arquitectura.

El vocal de Cultura, Ricard Turon, informa que el Museu de la Ciència i la Tècnica de Catalunya inaugura, el proper dijous dia 27 d'octubre a les 10 h., l'exposició, produïda per la Demarcació, Paisatges Tèxtils.

## **La cuina com a espai vital**

**Lb | Leopold Bautista**  
Rbla. Joaquim Ruyra, 2 | 17300 Blanes  
Tel. 972 351 917

**Lb | Leopold Bautista**  
Plaça Santa Susana, 8 | 17001 Girona  
Tel. 972 414 246

**Ambit**  
C/ Pare Roca, 7 | 17600 Olot  
Tel. 972 271 530

**bulthaup**

## La llengua al dia



CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE GIRONA

En aquest últim butlletí del 2005, per posar el punt final a la celebració del vintè aniversari del TERMCAT, Centre de Terminologia, us oferim un petit apunt més sobre la seva activitat.

El TERMCAT organitza la seva activitat al voltant de tres eixos bàsics: la recerca, l'assessorament i la normalització. Pel que fa a la recerca, s'encarrega de la producció de diccionaris, vocabularis i materials de divulgació. La normalització de la terminologia científica i tècnica en llengua catalana consisteix a elaborar i fixar les propostes denominatives per als nous termes, amb la col·laboració de la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans i la d'experts assessors dels diversos àmbits d'especialitat. Finalment, el Centre també ofereix assessorament a empreses, organismes o professionals que treballen en àmbits en què la terminologia té una especial incidència.

**Grata-sòl:** fixeu-vos que s'escriu amb guionet i la paraula sòl manté l'accent.

**Gres porcellànic:** recordeu que no es diu "porcelana" sinó porcellana, per tant, aquesta ll apareix en tots els derivats.

**Illla:** és cadascun dels edificis o conjunts de cases contigües separats per carrers, places, etc.; no existeix la forma "mansana".

**Llata d'empostissar:** s'anomenen així els llistons de fusta que serveixen de suport o d'element de fixació de les posts d'un revestiment de paret o de sòl de fusta; noteu que no es diu "enfustissar" sinó empostissar, de post.

**Llepassa:** és el tros de fusta que s'utilitza per clavar i subjectar dues peces de fusta o per completar el gruix d'una peça de fusta.

**Paral·lex:** fixeu-vos que el nom d'aquest instrument s'escriu amb l·l.

**Pretesar:** i no "pretensar", ve del verb tesar, que significa posar tesa una cosa flexible, que es manté dreta, plana, ben llisa, com si la tibessin.

**Talla-rajoles:** noteu que s'escriu amb guionet; no s'ha admès la paraula "tallamosaics" per denominar aquesta eina.

Podeu consultar més termes a: <http://www.termcat.net>, a la Neoloteca.

## Departament d'Activitats

### PREMIS D'ARQUITECTURA DE LES COMARQUES DE GIRONA. OBRES SELECCIONADES 2005

Reunits a Girona els dies 15 i 16 de setembre de 2005, a la seu de la Demarcació de Girona del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (Edifici Pia Almoïna, plaça de la Catedral, núm. 8 - Girona), els membres del Jurat que atorga els Premis d'Arquitectura de les Comarques de Girona, els senyors:

José María Torres Nadal, president  
Dolores Palacios Díaz  
Rafael Aranda Quilez  
Ricardo Sánchez Lampreave  
i E. Antoni Vilanova Brugués, actuant com a secretari sense vot

Una vegada estudiades i revisades la totalitat de les 70 propostes presentades:

40 obres d'Arquitectura  
5 obres d'Interiorisme  
5 obres d'Espais Exteriors  
20 obres d'Espais Efímers

Acorden establir tres fases de selecció:

primera fase d'obres seleccionades  
segona fase d'obres finalistes  
tercera fase d'obres premiades, en el marc de la qual es concediran quatre premis: Arquitectura, Interiorisme, Espais Efímers i Espais Exteriors

Entre les 40 obres presentades a la modalitat d'**ARQUITECTURA** han quedat SELECCIONADES les 12 obres següents:

**HOSPITAL GENERAL DE SANTA CATERINA. SALT**  
Manuel Brullet, Alberto de Pineda, Alfonso de Luna i Albert Vitaller, arquitectes

**CONJUNT D'EDIFICIS D'HABITATGES D'UN SECTOR DEL BARRI RESIDENCIAL MIGDIA. GIRONA**  
Francesc Hereu i Joaquim Español, arquitectes

**LA CASA DEL PINTOR. CANTALLOPS**  
Nicola Tremacoldi i Pietro Peyron, arquitectes, i Sergi Monterde, aparellador

**HABITATGE UNIFAMILIAR. GARRIGÀS**  
Josep Boncompte i Guillermo Font, arquitectes

**CASA MJ. CALDES DE MALAVELLA**  
Sergi Serrat i Marcos Catalán, arquitectes

**CONSTRUCCIÓ D'UNA CABANA. SANT PRIVAT D'EN BAS**  
Marga Ribas, arquitecta

**SEU DEL COL·LEGI D'ADVOCATS. GIRONA**  
Víctor Rahola, arquitecte

**REFORMA D'UNA GALERIA A UNA CASA ENTRE MITGERES. GIRONA**  
Josep M. Fortià, arquitectes

**CASA UNIFAMILIAR. MOLLET DE PERALADA**  
Josep Miàs, arquitectes

**RESTAURACIÓ I AMPLIACIÓ D'UN MAS. VALLFOGONA DE RIPOLLÈS**  
Gustavo Silva-Nicoletti, arquitecte

**HABITATGE UNIFAMILIAR. TAMARIU**  
Ricard Mercadé i Aurora Fernández, arquitectes

**SES "Germans Vila - Riera". CAMPRODON**  
Mateu Barba, Josep Carreté i Eduard Montané, arquitectes

Entre les 5 obres presentades a la modalitat d'**INTERIORISME**, han quedat **SELECCIONADES** les 3 obres següents:

#### **FONT HOME – DONA. OLOT**

Jordi Vayreda, Julian Basart i Laura Genescà, dissenyadors

#### **ADEQUACIÓ DE SALA ANNEXE AL RESTAURANT CAN JERONI. BEGET.**

Eduard Callís i Guillem Moliner, arquitectes

#### **RESTAURANT DEL TEATRE. REGENCÓS**

Marcos Catalan, interiorista

Entre les 5 obres presentades a la modalitat d'**ESPAIS EXTERIORS**, han quedat **SELECCIONADES** les 3 obres següents:

#### **REHABILITACIÓ DEL PONT VELL. BISBAL D'EMPORDÀ**

Joan Escribà i M. Dolora Nadal, arquitectes

#### **COBERTA DE LA GRADA DEL CAMP MUNICIPAL D'ESPORTS. RIPOLL**

Joan Puigcorbé, arquitecte

#### **PLAÇA DE LA DIVERSITAT MIQUEL MARTÍ I POL. GIRONA**

Clara Jiménez, arquitecta i paisatgista

Entre les 20 obres presentades a la modalitat d'**ESPAIS EFÍMERS**, han quedat **SELECCIONADES** les 7 obres següents:

#### **jarDNA (jardí vertical). GIRONA**

Bea Goller, arquitecta

#### **CONREU D'ARTIFICIS – Girona, temps de Flors 2005. GIRONA**

Joan Travé

#### **PING – POL-LEN. GIRONA**

Olga Gutiérrez, Eva Micaló i Núria Pié, arquitectes

#### **BARRACA DIABÒLICA. GIRONA**

Laia Escribà, arquitecta

#### **“PROVISIONAL” (muntatge efímer de Nadal). OLOT**

Eduard Callís, David Codinach i Guillem Moliner, arquitectes

#### **LA CASA SOMIADA (12 històries de complicitat i un desencís). GIRONA**

2cm = Catalina Mestre i Cristina Moreta, arquitectas

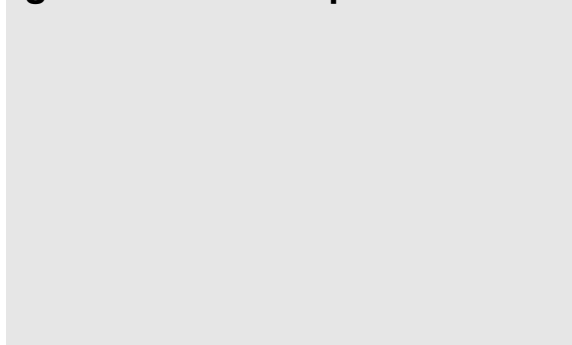
#### **PUNTS DE FLORS. GIRONA**

Xevi Montal, Daniel Xifra i Jordi Pujol, arquitectes

Girona, 16 de setembre de 2005



## Delegació de l'Alt Empordà



### SETMANA DE L'ENERGIA. CONFERÈNCIA ARQUITECTURA - INTERFACE

En motiu de la **Setmana de l'Energia**, organitzada pel Departament de Treball i Indústria de la Generalitat de Catalunya la setmana del 17 al 23 d'octubre, la Delegació de l'Alt Empordà va participar amb la jornada *Arquitectura Interface* a càrrec de l'arquitecte Jaume Valor el passat divendres 21 d'octubre.

La presentació de la jornada per part de l'arquitecte es va iniciar amb una passejada a tot un seguit d'imatges tretes del món del cinema, mitjançant les quals vam poder observar com la visió que es tenia del futur ha anat canviant amb el pas del temps. Un canvi molt lligat a la transformació que s'està produint en el món, canvis en moltes ocasions provocats pel propi individu.

A través d'aquesta introducció, tan visual i metafòrica, Jaume Valor presenta la situació en què actual-

ment ens trobem, i la reacció directa que consisteix en la proliferació de termes com arquitectura bioclimàtica, bioconstrucció, edificació sostenible,... és a dir, el creixent interès vers les implicacions mediambientals de l'acció humana sobre l'entorn.

Jaume Valor va voler identificar l'origen d'aquesta nova sensibilitat i les seves conseqüències sobre la pràctica projectual des de la perspectiva de les experiències desenvolupades per ell mateix.



## Delegació Garrotxa-Ripollès

### CONFERÈNCIA ARQUITECTURA INDUSTRIALITZADA

El dimarts 25 d'octubre a la Delegació Garrotxa-Ripollès del COAC, tingué lloc una xerrada al voltant del fet de projectar i construir edificis industrialitzats mostrant el que aquest tipus de projectes tenen d'específic respecte les obres tradicionals.

Es va partir d'una mirada global i es va concretar en exemples de projectes i obres fruit de la col·laboració de l'equip d'arquitectura Pich-Aguilera amb Edificació Industrialitzada (EDIN) i Prefabricats Pujol en els darrers anys.

Els temes tractats foren:

- 1- La industrialització en arquitectura: concepte
- 2- Avantatges dels sistemes industrialitzats de cara a la societat i a l'arquitecte
- 3- Elements d'arquitectura industrialitzada
- 4- El procés de disseny i construcció d'un projecte industrialitzat:
  - Comprensió del sistema per a una optimització de les seves possibilitats
  - Interlocutors i la necessitat de la seva coordinació des de l'inici del procés



- Encaix del projecte amb el sistema
  - Importància de l'ordre de definició dels elements i de la presa de decisions de projecte
  - El replanteig com a eina fonamental
  - La planificació en els projectes industrialitzats
- 5- Exemples construïts

### EXPOSICIÓ CONSTRUÏT EL FUTUR DE RIBES

El divendres 28 d'octubre, a la seu del COAC a Olot, es va inaugurar l'exposició **Construït el futur de Ribes**.

S'hi mostren els nou projectes finalistes, les dues mencions i el projecte premiat del concurs d'idees per a un projecte d'edifici d'equipaments municipals a la vila de Ribes de Freser, en un solar situat davant mateix de la Plaça del Mercat, centre neuràlgic per excel·lència de la vida ribetana. L'edifici inclou espais destinats a l'ampliació del Telecentre ribetà, una nova escola bressol, la Biblioteca Municipal i uns nous Arxius Municipals.

A la sala també es poden consultar la resta de les 56 propostes presentades al concurs.

L'acte d'inauguració va comptar amb la presència del delegat del COAC Daniel Mallarach, membres del consistori de Ribes de Freser i l'equip guanyador format pels olotins Eduard Callís i Guillem Moliner, que van explicar la seva proposta.

L'exposició romandrà oberta fins al diumenge 27 de novembre de 2005.





## Activitats per al desembre

### Vocalia de Projectió i Cultura

- Exposició **Jean Dieuzaide: Arquitectura – Fotografia**  
De l'11 de novembre a l'11 de desembre de 2005  
Lloc: Sala la Cova de la Demarcació Horari de visita: Feiners de 9 a 18 hores
- Exposició **Inventaris d'Arquitectura. Manolo Martín Madrid**  
De l'11 de novembre a l'11 de desembre de 2005  
Lloc: Sala d'Exposicions de la Demarcació  
Horari de visita: Feiners de 9 a 18 hores
- Conferència **Territoris de Múrcia**. A càrrec de Martín Lejarraga Azcarreta, arquitecte.  
Data: dijous 1 de desembre de 2005  
Hora: 20 hores  
Lloc: Sala Rafael Masó de la Demarcació
- Viatge a **Chicago – Nova York**  
Del 3 al 12 de desembre de 2005  
Organitza: Vocalia de Projectió i Cultura de la Demarcació
- **Premis d'Arquitectura de les comarques de Girona 2005.**  
Lliurament de Premis i inauguració de l'exposició: divendres 16 de desembre de 2005 a les 19:30 hores  
Del 16 de desembre de 2005 al 29 de gener de 2006.  
Lloc: Sala d'Exposicions de la Demarcació  
Horari de visita: feiners de 9 a 18 hores, excepte del 27 de desembre de 2005 al 8 de gener de 2006 que serà de 9 a 15 hores.

### Delegació Alt-Empordà

- Conferència **Habitatges socials al sector de l'Horta de l'Hospital de Figueres**  
A càrrec de Manuel Martín Madrid, arquitecte  
Data: dijous 15 de desembre de 2005  
Hora: 19:30 hores  
Lloc: Sala d'Actes de la Delegació

### Delegació Garrotxa-Ripollès

- Exposició **Llampades i bellumes. (inclosa a la Mostra de Pessebres d'Olot)**  
*Dotze arquitectes i dotze nens i nenes han treballat simultàniament en el mateix encàrrec: un fanalet de Reis.*  
*Llampades i bellumes recull la seva visió particular i al mateix temps universal del fet màgic de contenir la llum.*  
Inauguració: divendres 2 de desembre de 2005 a les 20 hores  
Del 2 de desembre de 2005 al 15 de gener de 2006  
Lloc: Sala d'Exposicions de la Delegació  
Horari de visita:  
Feiners de 9 a 14h i de 16 a 18h  
Dissabtes de 18 a 21h  
Diumenges d'11 a 14h

## TAULELL D'ANUNCIS

## OFERTES

- 01 Redacció informe ambiental i Integració Paisatgística llei 2/2002 i 10/2004 Urbanisme. Taller Ambiental DCD. Cassà de la Selva. Tel. 972.46.00.07. A/e: josepdo@tallerambiental.com
- 02 **Digitalab:** perspectives exteriors i interiors per ordinador per a presentacions de projectes. Tel. 625.129.744. Javier Carbó, arquitecte.
- 03 Arquitecta amb 6 anys d'experiència a Espanya ofereix la seva col·laboració externa per desenvolupament de projectes, amb possibilitat d'incorporació al despatx. Domini d'AUTOCAD i idiomes. Tel. 659.601.539. Cecilia.
- 04 Jove amb estudis universitaris d'arquitectura (4t any), s'ofereix per a col·laborar en despatx a temps parcial i/o complet a la zona del baix Empordà o del Gironès. Tel. 972.662.477 / 666.216.152. Gary.
- 05 Escenògrafa i interiorista francesa, s'ofereix per a col·laboracions puntuals i/o despatx d'arquitectura. Sis anys d'experiència professional a París i Barcelona. Parla català, francès i anglès. Tel. 626.177.853. A/e: clariecayla@yahoo.fr. Clarie

## DEMANDES

- 01 S'ofereix feina en despatx d'arquitectura per a mitja jornada a un arquitecte, zona de Figueres. Es demana domini de programes usuals en arquitectura. Interessats enviar currículum vitae al correu: jfb@arquired.es
- 02 Es busca arquitecte jove per treballar en estudi d'arquitectura a la zona de la Garrotxa. Deixeu missatge al telèfon 619.782.607 o envieu C.V. a l'Apartat de Correus número 324 d'Olot.
- 03 RCR ARANDA PIGEM VILALTA busca arquitecte/a amb 10 anys d'experiència. Telèfon de contacte: 972.26.91.05
- 04 Es busca arquitecte/a jove amb ganes d'aprendre l'ofici. No cal experiència, però sí la presentació del currículum acadèmic. Domini d'Autocad i Office. Lloc de treball: La Selva de Mar (Alt Empordà). Tel. 616.488.483

## NOTES INFORMATIVES

Horari

L'horari de la Demarcació de Girona del COAC és de **9h a 18h**. Us recordem però, que Recepció romandrà oberta fins a les 20 hores.

L'horari de la Demarcació de Girona, a partir del dimarts 27 de desembre de 2005 i, fins el dijous 5 de gener de 2006, serà de 9h a 15h.

L'horari de la Delegació del l'Alt Empordà, a partir del dimarts 27 de desembre de 2005 i, fins el dijous 5 de gener de 2006, serà de 9 a 14h.

La Delegació Garrotxa-Ripollès romandrà tancada del dimarts 6 al divendres 9 de desembre de 2005. Del dimarts 27 de desembre de 2005 al dijous 5 de gener de 2006, jornada de 9 a 14h.

Calendari fiscal del professional liberal

Durant el mes de desembre és el moment propici per fer balanç de l'activitat de tot l'any, contrastant el total d'ingressos i despeses i, arribar a un rendiment net previsible. Per tant, és el moment indicat per fer una predeclaració de la Renda i, veure si podem reduir de forma legal, la nostra atribució a la Hisenda Pública.